

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- * Rådets forordning (EØF) nr. 1332/84 af 7. maj 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager 1
- * Rådets forordning (EØF) nr. 1333/84 af 7. maj 1984 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabskontingent for lyskødet søde kirsebær, tilsat alkohol, til fremstilling af chokoladevarer, henhørende under pos. ex 20.06 B I e) 2 bb) i den fælles toldtarif 3
- * Rådets forordning (EØF) nr. 1334/84 af 7. maj 1984 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabskontingent for garn af poly (p-phenylen terephthalamid), bestemt til anvendelse ved fremstillingen af dæk eller ved fremstilling af varer, der anvendes i forbindelse med dækfremstillingen, henhørende under pos. ex 51.01 A i den fælles toldtarif 6
- * Rådets forordning (EØF) nr. 1335/84 af 7. maj 1984 om åbning, fordeling og forvaltning af et toldkontingent for visse ål henhørende under pos. ex 03.01 A II i den fælles toldtarif (fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985) 9
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1336/84 af 15. maj 1984 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 12
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1337/84 af 15. maj 1984 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 14
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1338/84 af 14. maj 1984 om genindførelse af opkrævningen af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i Jugoslavien 16
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1339/84 af 15. maj 1984 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af courgetter med oprindelse i Spanien 17

(Fortsættes på omslagets anden side)

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1340/84 af 15. maj 1984 om afskaffelse af korrektionsbeløbet ved indførsel til De Ni af æbler med oprindelse i Grækenland . . .	18
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1341/84 af 15. maj 1984 om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra dette område	19
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1342/84 af 15. maj 1984 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	22
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1343/84 af 15. maj 1984 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø	23
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1344/84 af 15. maj 1984 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps-, rybs- og solsikkefrø	25

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

84/248/EØF :

★ Kommissionens beslutning af 24. april 1984 om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland til for planter og planteprodukter, der indføres på dens område, at anvende de særlige plantesundhedsbestemmelser, som er gældende for den indenlandske produktion af visse frugtbærende planter bestemt til udplantning	27
---	----

84/249/EØF :

Kommissionens beslutning af 27. april 1984 om fastsættelse af mindstesalgspriser for smør med henblik på den 76. særlige licitation, holdt inden for rammerne af den løbende licitation, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 262/79	30
---	----

84/250/EØF :

Kommissionens beslutning af 27. april 1984 om fastsættelse af maksimumsbeløbene for tilslag ved den licitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 766/84 om levering af forskellige partier butteroil som fødevarerhjælp	32
--	----

Indhold (fortsat)

84/251/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 3. maj 1984 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Perkin-Elmer — Liquid Chromatograph, model Series 2/1 with spectrophotometric detector, model LC-75 and accessories« ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 33

84/252/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 4. maj 1984 om suspension af den status, som visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område har med hensyn til klassisk svinepest 34

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 1111/84 af 18. april 1984 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske Fællesskab og Den tunesiske Republik om ændring for perioden fra 16. december 1983 til 31. oktober 1984 af det tillægsbeløb, der skal fratrækkes den afgift, som anvendes ved indførelse til Fællesskabet af ikke behandlet olivenolie med oprindelse i Tunesien (EFT nr. L 108 af 25. 4. 1984) 35

- ★ Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 1112/84 af 18. april 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1508/76 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien (1983/84) (EFT nr. L 108 af 25. 4. 1984) 35

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1141/84 af 25. april 1984 om udbud til salg ved licitation af olie af olivenpresserester, som det græske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på udførsel (EFT nr. L 111 af 27. 4. 1984) 35

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1332/84

af 7. maj 1984

om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1035/72 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 985/84 ⁽⁴⁾, omhandler navnlig de situationer, hvor frugt og grønsager, der afsættes inden for en medlemsstat, ikke er undergivet kvalitetsnormer;

dette er blandt andet tilfældet for produkter, der af producenten afsættes på engroshandelscentre beliggende i dyrkningsområdet, og produkter, der fra disse engroshandelscentre sendes til sorterings-, emballerings- eller lagervirksomheder inden for samme dyrkningsområde; medlemsstaterne kan dog vedtage strengere regler;

erfaringen har vist, at den undtagelse, der er fastsat i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1035/72, åbner mulighed for, at betydelige mængder frugt og grønsager unddrages kvalitetsnormerne; dette er i modstrid med formålet med fællesskabsbestemmelserne vedrørende kvalitetsnormer; for at afhjælpe dette uheldige

forhold bør de pågældende produkter undergives kvalitetsnormer, idet medlemsstaterne dog får mulighed for at vedtage undtagelsesbestemmelser for særlige situationer, som kan opstå på deres område —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1035/72 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 3, stk. 1, indsættes følgende afsnit:

•Medlemsstaterne kan vedtage undtagelser fra kravet om overholdelse af kvalitetsnormer og fra visse i medlemsstaterne gældende bestemmelser for:

- produkter, der udstilles med henblik på salg, udbydes til salg, sælges, leveres eller i øvrigt af producenten bringes i handelen på engroshandelscentre, navnlig producentmarkeder, beliggende i dyrkningsområdet,
- produkter der fra disse engroshandelscentre sendes til sorterings-, emballerings- eller lagervirksomheder inden for samme dyrkningsområde.

Såfremt det ovenfor anførte afsnit bringes i anvendelse, underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen herom og giver den meddelelse om de foranstaltninger, som den har truffet i så henseende.

2) Artikel 3, stk. 2, litra c), ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

⁽¹⁾ EFT nr. C 324 af 29. 11. 1983, s. 6.

⁽²⁾ EFT nr. C 77 af 19. 3. 1984, s. 106.

⁽³⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1984.

På Rådets vegne

M. ROCARD

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1333/84

af 7. maj 1984

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for lyskødet søde kirsebær, tilsat alkohol, til fremstilling af chokoladevarer, henhørende under pos. ex 20.06 B I e) 2 bb) i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til udkast til forordning forelagt af Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Produktionen i Fællesskabet af lyskødet søde kirsebær, tilsat alkohol, til fremstilling af chokoladevarer, er for tiden utilstrækkelig til at dække behovet i Fællesskabets forarbejdningsindustrier; som følge heraf afhænger Fællesskabets forsyning med denne vare for en ikke ubetydelig dels vedkommende af indførsler fra tredjelande; det er i Fællesskabets interesse delvis at suspendere satsen i den fælles toldtarif for de pågældende varer inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent af passende størrelse; for ikke at skade mulighederne for udviklingen af nævnte produktion i Fællesskabet samtidig med at der sikres de forarbejdende industrier tilstrækkelige forsyninger, bør fordelingen ved dette toldkontingent begrænses til varer, der opfylder visse kriterier vedrørende fremtræden og formål; endvidere bør kontingentet åbnes for perioden fra den 1. juli til den 31. december 1984, idet kontingentets størrelse fastsættes til 1 500 tons, en mængde, der svarer til behovet for indførsel fra tredjelande i nævnte periode, og kontingenttolden til 10 %;

der bør særligt sikres lige og kontinuerlig adgang for alle importører i Fællesskabet til nævnte kontingent og vedvarende anvendelse af den for kontingentet fastsatte sats ved alle indførsler, indtil kontingentet er opbrugt; en ordning for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere kontingentets fællesskabskarakter med hensyn til ovennævnte principper; denne fordeling skal for i videst muligt omfang at svare til den faktiske markedsudvikling for

den pågældende vare foretages pro rata i forhold til medlemsstaternes behov, som udregnes dels på grundlag af statistiske oplysninger om indførsler af de pågældende varer fra tredjelande i en repræsentativ referenceperiode, og dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

da det drejer sig om et autonomt fællesskabstoldkontingent, der skal dække importbehov, som opstår i Fællesskabet, kan det accepteres, at fordelingen af kontingentmængden sker i forhold til de foreløbige behov for indførsler fra tredjelande, anslået for hver enkelt medlemsstat; dette fordelingsystem gør det ligeledes muligt at sikre en ensartet anvendelse af den fælles toldtarif;

for at tage hensyn til den eventuelle udvikling i indførslerne af den pågældende vare bør kontingentmængden deles i to dele, hvoraf den første del fordeles mellem visse medlemsstater, medens den anden del udgør en reserve, der skal dække disse medlemsstaters senere behov i tilfælde af, at deres indledende kvote opbruges; for at give importørerne i medlemsstaterne en vis sikkerhed bør første del af kontingentet fastsættes på et relativt højt niveau, som i det foreliggende tilfælde kunne være på 1 320 tons;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn hertil og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, som næsten helt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en supplerende kvote på reserven; dette træk bør hver medlemsstat foretage, når hver af dens supplerende kvoter er næsten opbrugt, og så ofte som reserven tillader det; de indledende og de supplerende kvoter skal gælde indtil kontingentperiodens udløb; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som særlig skal kunne følge kontingentmængdens udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en større uudnyttet del af den oprindelige kvote i en medlemsstat, skal denne medlemsstat tilbageføre en betydelig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre medlemsstater ;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med forvaltningen af de kvoter, som tildeles nævnte økonomiske union, træffes af ét af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Fra den 1. juli til den 31. december 1984 suspenderes satsen i den fælles toldtarif for lyskødet søde kirsebær tilsat alkohol, med en diameter på 18,9 mm eller derunder, uden sten, til fremstilling af chokoladearter (⁽¹⁾), henhørende under pos. ex 20.06 B I e) 2 bb), til 10 % inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 1 500 tons.

2. Inden for dette toldkontingent anvender Grækenland toldsatser, der er beregnet i henhold til de herom gældende bestemmelser i tiltrædelsesakten af 1979.

Artikel 2

1. En første del på 1 320 tons af dette fællesskabstoldkontingent fordeles mellem visse medlemsstater ; kvoterne, som med forbehold af artikel 5 er gældende indtil den 31. december 1984, udgør for hver af disse medlemsstater følgende mængder :

	(i tons)
Benelux	5,
Danmark	5,
Tyskland	1 080,
Grækenland	50,
Frankrig	1,
Irland	5,
Italien	169,
Det forenede Kongerige	5.

(¹) Kontrollen med anvendelse til dette særlige formål sker i henhold til de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt på dette område.

2. Den anden del, der omfatter en mængde på 180 tons, udgør reserven.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, som fastsat i artikel 2, stk. 1, eller samme kvote nedsat med den mængde, der er tilbageført til reserven, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen en anden kvote på 10 % af den indledende kvote i det omfang, reservens størrelse tillader det, eventuelt afrundet til nærmeste større enhed.

2. Såfremt en af medlemsstaterne, efter at have opbrugt sin indledende kvote, har udnyttet 90 % eller derover af den anden kvote, som den har trukket, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser en tredje kvote på 5 % af den indledende kvote.

3. Såfremt en af medlemsstaterne, efter at have opbrugt sin anden kvote, har udnyttet 90 % eller derover af den tredje kvote, som den har trukket, trækker denne medlemsstat på samme betingelser en fjerde kvote, der er lig med tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De supplerende kvoter, som er trukket i henhold til artikel 3, gælder indtil den 31. december 1984.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 15. november 1984 den uudnyttede del af deres indledende kvoter, som den 1. november 1984 overstiger 20 % af den oprindelige mængde, til reserven. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at resten ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 15. november 1984 Kommissionen om de samlede indførsler af den pågældende vare, som har fundet sted indtil den 1. november 1984, og som er afskrevet på fællesskabskontingentet, samt eventuelt den del af deres indledende kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab med størrelsen af de kvoter, som medlemsstaterne åbner i medfør af artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt om reservens udnyttelsesgrad straks efter modtagelsen af meddelelserne.

Kommissionen underretter senest den 20. november 1984 medlemsstaterne om restmængden efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Kommissionen påser, at det træk, med hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå den nøjagtige mængde til den medlemsstat, som foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger for, at åbningen af de supplerende kvoter, som de trækker i henhold til artikel 3, muliggør fortløbende afskrivninger på deres samlede andel i fællesskabstoldkontingentet.

2. Medlemsstaterne træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger med henblik på at sikre, at de varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, og som drager fordel af det pågældende toldkontingent, virkelig

anvendes i overensstemmelse med nævnte bestemmelse.

3. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

4. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af den pågældende vare på deres kvoter, efterhånden som denne vare forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

5. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 4 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1984.

På Rådets vegne

M. ROCARD

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1334/84

af 7. maj 1984

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for garn af poly (p-phenylen terephthalamid), bestemt til anvendelse ved fremstillingen af dæk eller ved fremstilling af varer, der anvendes i forbindelse med dækfremstillingen, henhørende under pos. ex 51.01 A i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til udkast til forordning forelagt af Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Produktionen i Fællesskabet af garn af poly (p-phenylen terephthalamid) er for tiden utilstrækkelig til at dække behovet i Fællesskabets forarbejdningsindustrier; som følge heraf afhænger Fællesskabets forsyning med denne vare for tiden for en ikke ubetydelig dels vedkommende af indførsler fra tredjelande; det er i Fællesskabets interesse delvis at suspendere toldsatsen i den fælles toldtarif for de pågældende garn inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent af passende størrelse og inden for en forholdsvis begrænset periode; for ikke at skade mulighederne for udviklingen af nævnte produktion i Fællesskabet, samtidig med at der sikres de forarbejdende industrier tilstrækkelige forsyninger, bør fordelingen ved dette toldkontingent begrænses til varer, der udelukkende er bestemt til anvendelse ved fremstillingen af dæk; endvidere bør kontingentet åbnes for perioden fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985, idet kontingentmængden fastsættes til 1 200 tons, svarende til importbehovet fra tredjelande i denne periode, og kontingenttolden til 2 %;

der bør særlig sikres lige og kontinuerlig adgang for alle importører i Fællesskabet til nævnte kontingent og vedvarende anvendelse af den for kontingentet fastsatte sats ved alle indførsler, indtil kontingentet er opbrugt;

en ordning for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere kontingentets fællesskabskarakter med hensyn til ovennævnte principper; denne fordeling skal, for i videst muligt omfang at svare til den faktiske markedsudvikling for den pågældende vare, foretages pro rata i forhold til medlemsstaternes behov, som udregnes på den ene side på grundlag af statistiske oplysninger om indførsler af de

pågældende varer fra tredjelande i en repræsentativ referenceperiode, og på den anden side på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

da det drejer sig om et autonomt fællesskabstoldkontingent, der skal dække importbehov, som opstår i Fællesskabet, kan det forsøgsvis accepteres, at fordelingen af kontingentmængden sker i forhold til de foreløbige behov for indførsler fra tredjelande, anslået for hver enkelt medlemsstat; dette fordelingssystem gør det muligt at sikre en ensartet anvendelse af den fælles toldtarif;

for at tage hensyn til den eventuelle udvikling i indførslerne af den pågældende vare bør kontingentmængden deles i to dele, hvoraf den første del fordeles mellem visse medlemsstater, medens den anden del udgør en reserve, der skal dække disse medlemsstaters senere behov i tilfælde af, at deres oprindelige kvote opbruges, samt de behov, der vil kunne opstå i de øvrige medlemsstater; for at give importørerne i medlemsstaterne en vis sikkerhed bør første del af kontingentet fastsættes på et relativt højt niveau, som i det foreliggende tilfælde kunne være på 1 070 tons;

medlemsstaternes oprindelige kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, som næsten helt har opbrugt sin oprindelige kvote, trækker en supplerende kvote på reserven; dette træk bør hver medlemsstat foretage, når hver af dens supplerende kvoter er næsten opbrugt, og så ofte som reserven tillader det; de oprindelige og de supplerende kvoter skal gælde indtil kontingentperiodens udløb; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som særlig skal kunne følge kontingentmængdens udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en større uudnyttet del i en medlemsstat, skal denne medlemsstat tilbageføre en betydelig procentdel af fællesskabstoldkontingentet til reserven for at undgå, at en del af fællesskabstoldkontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre medlemsstater;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med forvaltningen af de kvoter, som tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985 suspenderes satsen i den fælles toldtarif for garner af poly (p-phenylen terephthalamid), bestemt til anvendelse ved fremstillingen af dæk, eller ved fremstillingen af varer, der anvendes i forbindelse med dækfremstillingen, henhørende under pos. ex 51.01 A til 2 % inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 1 200 tons.

2. Inden for dette toldkontingent anvender Grækenland toldsætter, der er beregnet i henhold til de herom gældende bestemmelser i tiltrædelsesakten af 1979.

Artikel 2

1. En første del på 1 070 tons af dette fællesskabstoldkontingent fordeles mellem visse medlemsstater; kvoterne, som med forbehold af artikel 5 er gældende indtil den 30. juni 1985, udgør for hver af disse medlemsstater følgende mængder:

	(i tons)
Benelux	160,
Danmark	1,
Tyskland	40,
Grækenland	1,
Frankrig	687,
Irland	1,
Italien	120,
Det forenede Kongerige	60.

2. Den anden del, der omfatter en mængde på 130 tons, udgør reserven.

Artikel 3

1. Såfremt en af de i artikel 2 omhandlede medlemsstaters oprindelige kvote, som fastsat i artikel 2, stk. 1, eller samme kvote nedsat med den mængde, som er tilbageført til reserven, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen en anden kvote på 10 % af den oprin-

delige kvote. i det omfang, reservens størrelse tillader det, eventuelt afrundet til nærmeste større enhed.

2. Såfremt en af medlemsstaterne efter at have opbrugt sin oprindelige kvote har udnyttet 90 % eller derover af den anden kvote, som den har trukket, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser en tredje kvote på 5 % af den oprindelige kvote.

3. Såfremt en af medlemsstaterne efter at have opbrugt sin anden kvote har udnyttet 90 % eller derover af den tredje kvote, som den har trukket, trækker denne medlemsstat på samme betingelser en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De supplerende kvoter, som er trukket i henhold til artikel 3, gælder indtil den 30. juni 1985.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 15. maj 1985 den uudnyttede del af deres oprindelige kvoter, som den 1. maj 1985 overstiger 20 % af den oprindelige mængde, til reserven. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at resten ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 15. maj 1985 Kommissionen om de samlede indførsler af den pågældende vare, som har fundet sted indtil den 1. maj 1985, og som er afskrevet på fællesskabstoldkontingentet, samt eventuelt den del af deres oprindelige kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab med de af medlemsstaterne i medfør af artikel 2 og 3 åbnede kvoter og underretter hver enkelt om reservens udnyttelsesgrad straks efter modtagelsen af meddelelserne.

Kommissionen underretter senest den 20. maj 1985 medlemsstaterne om restmængden efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Kommissionen overvåger, at det træk, med hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest og angiver med henblik herpå den nøjagtige mængde til den medlemsstat, som foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger for at åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, muliggør fortløbende afskrivninger på deres samlede andel i fællesskabstoldkontingentet.

2. Medlemsstaterne træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger med henblik på at sikre, at de i artikel 1, stk. 1, omhandlede varer, som drager fordel af det pågældende toldkontingent, virkelig er bestemt til anvendelse ved fremstillingen af dæk.

Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelser udstedt i så henseende.

3. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

4. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af den pågældende vare på deres kvoter, efterhånden som denne vare forelægges i tolden, med angivelse til fri omsætning.

5. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 4 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1984.

På Rådets vegne

M. ROCARD

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1335/84

af 7. maj 1984

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse ål henhørende under pos. ex 03.01 A II i den fælles toldtarif (fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til udkast til forordning forelagt af Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

Ålefiskeriet er i visse produktionscentre inden for Fællesskabet blevet forbudt eller umuliggjort; dette har medført en nedgang i Fællesskabets produktion af ål i almindelighed og i særdeleshed ferske ål (levende eller døde), kølede eller frosne, henhørende under pos. ex 03.01 A II i den fælles toldtarif, bestemt til forarbejdning i virksomheder ved røgning eller flåning eller bestemt til industriel fremstilling af varer henhørende under pos. 16.04; denne produktion vil i to af medlemsstaterne sandsynligvis blive stærkt udvidet, uden at dette dog vil kunne dække samtlige behov inden for Fællesskabet; som følge heraf afhænger forarbejdningsindustriens leverancer af sådanne ål inden for Fællesskabet for en stor del af indførsel; det synes derfor formålstjenligt i perioden fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985 fuldstændigt at suspendere anvendelsen af told ifølge den fælles toldtarif for de pågældende varer inden for en passende kvantitativ grænse; indførelse af en sådan foranstaltning synes ikke at kunne medføre skade for fællesskabsproduktionen;

de nuværende behov, som ikke dækkes af fællesskabsproduktionen, og som skal dækkes ved indførsel, kan anslås til 5 250 tons for perioden fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985, der bør derfor for denne periode åbnes et toldkontingent for de pågældende ål på de nedenfor anførte betingelser; en fastsættelse af toldkontingentet på dette niveau udelukker i øvrigt ikke, at der kan foretages en tilpasning i løbet af kontingentperioden;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og vedvarende adgang for alle medlemsstaternes importører til nævnte kontingent samt for en uafbrudt anvendelse af de for dette kontingent fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer, indtil kontingentet er opbrugt; et system for udnyttelse af dette fællesskabs-

toldkontingentet baseret på en fordeling mellem nedennævnte medlemsstater synes at stemme med dette kontingents fællesskabskarakter med hensyn til de principper, der fremgår af ovenstående; det drejer sig her om varer, om hvis stilling på markederne de foreliggende statistikker ikke giver oplysninger; en fordeling af kontingentet mellem medlemsstaterne baseret på udviklingen i indførslerne af disse varer i løbet af de seneste år er derfor ikke mulig; ifølge medlemsstaternes overslag kan den foreløbige fordeling af kontingentet dog fastsættes som anført i artikel 2;

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer bør kontingentet deles i to partier, hvoraf det første fordeles, og det andet udgør en reserve til senere dækning af behovet i de medlemsstater, der har opbrugt deres oprindelige kvote; for at yde importørerne en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabstoldkontingentet fastsættes på et niveau, der i dette tilfælde kunne ligge på omkring 90 % af kontingentet;

medlemsstaternes oprindelige kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at en medlemsstat, som næsten har opbrugt sin oprindelige kvote, trækker en tillægskvote på reserven, når hver af dens tillægskvoter er næsten opbrugt, og så ofte som reserven tillader det; de oprindelige kvoter og tillægskvoterne skal gælde indtil kontingentperiodens udløb; denne forvaltningsmåde kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge kontingentmængdens udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en større uudnyttet del i en medlemsstat, skal denne medlemsstat tilbageføre en betydelig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabstoldkontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, mens den kunne udnyttes i andre;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxemburg er sammensluttet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition i forbindelse med forvaltningen af de kvoter, der tildeles denne økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985 åbnes der et fællesskabstoldkontingent på 5 250 tons fersk ål (levende eller døde), kølede eller frosne, henhørende under pos. ex 03.01 A II i den fælles toldtarif, bestemt til forarbejdning i virksomheder ved røgning eller flåning eller bestemt til industriel fremstilling af varer henhørende under pos. 16.04 i samme toldtarif.

Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelserne på dette område.

2. Inden for rammerne af dette toldkontingent suspenderes tolden i den fælles toldtarif fuldstændigt.

Inden for de samme rammer anvender Grækenland toldsatser beregnet på grundlag af bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten af 1979.

Artikel 2

1. Et første parti på 4 800 tons af dette fællesskabstoldkontingent fordeles mellem visse medlemsstater; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 er gældende fra den 1. juli 1984 til den 30. juni 1985, andrager følgende mængder:

	(i tons)
Benelux	1 750
Danmark	867
Tyskland	2 000
Frankrig	50
Italien	3
Det forenede Kongerige	130.

2. Det andet parti på 450 tons udgør reserven.

3. Såfremt en importør afgiver meddelelse om en forestående indførsel af den pågældende vare i Grækenland eller Irland og anmoder om en andel af kontingentet, trækker den pågældende medlemsstat ved en meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, for så vidt den kontingentmængde, der er til rådighed, tillader det.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats oprindelige kvote, således som den er fastsat i artikel 2, stk. 1, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reserven tillader det, en anden kvote på 10 % af dens oprindelige kvote, eventuelt afrundet til den nærmeste større enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens oprindelige kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reserven tillader det, en tredje kvote, der er lig med 5 % af dens oprindelige kvote, eventuelt afrundet til den nærmeste større enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat i henhold til bestemmelserne i stk. 2 en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om grunden til, at de har bestemt at bringe dette stykke i anvendelse.

Artikel 4

De tillægskvoter, der trækkes i henhold til artikel 2, stk. 3, eller artikel 3, gælder indtil den 30. juni 1985.

Artikel 5

Medlemsstaterne skal senest den 1. maj 1985 til reserven tilbageføre den uudnyttede del af den oprindelige kvote, som pr. 15. april 1985 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. Medlemsstaterne kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. maj 1985 Kommissionen om de samlede indførsler af ovennævnte varer, der har fundet sted indtil den 15. april 1985, og som er afskrevet på fællesskabstoldkontingentet, samt om den eventuelle del af deres oprindelige kvoter, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter straks efter modtagelsen af meddelelserne hver enkelt medlemsstat om reservens udnyttelsesgrad.

Kommissionen underretter senest den 5. maj 1985 medlemsstaterne om reservens størrelse, efter at der er foretaget tilbageførsler i henhold til artikel 5.

Kommissionen påser, at det træk, ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og meddeler med henblik herpå den nøjagtige restmængde til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger for at åbningen af de tillægskvoter, de har trukket i henhold til artikel 3, muliggør fortløbende afskrivninger på deres kumulerede andel af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer de importører af den pågældende vare fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver indførsler af den pågældende vare på deres kvoter, efterhånden som varen frembydes i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af indførsler, som er afskrevet på de i stk. 3 nævnte betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne den om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1984.

På Rådets vegne

M. ROCARD

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1336/84

af 15. maj 1984

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2157/83⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 14. maj 1984;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2157/83, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 206 af 30. 7. 1983, s. 47.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. maj 1984 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	97,13
10.01 B II	Hård hvede	143,59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	87,57 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	82,99
10.04	Havre	74,97
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	61,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	88,37 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽²⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	151,52
11.01 B	Rugmel	138,10
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	237,36
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	160,84

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1337/84

af 15. maj 1984

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2158/83⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centalkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 14. maj 1984;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 206 af 30. 7. 1983, s. 50.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. maj 1984 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	8,97
10.01 B II	Hård hvede	0	3,71	3,71	6,19
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0,74
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	12,56

B. Malt

(ECU / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	15,97	15,97
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	11,93	11,93
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1338/84

af 14. maj 1984

om genindførelse af opkrævningen af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i Jugoslavien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske føderative republik Jugoslavien ⁽¹⁾, særlig aftalens protokol nr. 1,

under henvisning til artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3221/83 af 4. november 1983 om indførelse af lofter og fællesskabstilsyn med indførelse af visse varer med oprindelse i Jugoslavien ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 1 i ovennævnte protokol fastsætter, at indførelse af nedennævnte varer til nedsat toldsats i henhold til artikel 15 i samarbejdsaftalen er begrænset til et årligt loft, anført nedenfor, ud over hvilket den told, der gælder over for tredjelande, kan genindføres:

(i tons)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Loftets størrelse
40.11	Dæk, ringe, udskiftelige slidbaner til dæk samt slanger og fælgbånd af blødgummi til hjul af enhver art: B. Andre varer: II. Andre varer: — Andre varer	3 254

indførslerne i Fællesskabet af disse varer med oprindelse i Jugoslavien har ved afskrivning nået ovennævnte loft; tolden, der gælder for de omhandlede varer over for tredjelande, må nødvendigvis af hensyn til Fællesmarkedets forhold genindføres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 19. maj til den 31. december 1984 genindføres opkrævningen af den told, der gælder over for tredjelande, ved indførelse til Fællesskabet af nedennævnte varer:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Oprindelse
40.11	Dæk, ringe, udskiftelige slidbaner til dæk samt slanger og fælgbånd af blødgummi til hjul af enhver art: B. Andre varer: II. Andre varer: — Andre varer	Jugoslavien

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 324 af 21. 11. 1983, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1339/84

af 15. maj 1984

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af courgetter med oprindelse i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af den fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 985/84⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 957/84 af 27. april 1984⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1290/84⁽⁴⁾ har indført en udligningsafgift ved indførsel af courgetter med oprindelse i Spanien;

den aktuelle udvikling af de noteringer, som er konstateret for varer med oprindelse i Spanien på de repræsentative markeder, der er omtalt i forordning (EØF) nr. 2118/74⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.

3011/81⁽⁶⁾, og som fastsættes eller beregnes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5 i nævnte forordning, gør det muligt at konstatere, at indgangspriserne på to på hinanden følgende markedsdage har ligget på et niveau, der mindst var lig med referenceprisen; de i artikel 26, stk. 1, andet afsnit i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af disse varer med oprindelse i Spanien er derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1172/84 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 112 af 28. 4. 1984, s. 34.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 124 af 11. 5. 1984, s. 30.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 301 af 22. 10. 1981, s. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1340/84

af 15. maj 1984

om afskaffelse af korrektionsbeløbet ved indførsel til De Ni af æbler med oprindelse i GrækenlandKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 10/81 af 1. januar 1981 om fastsættelse for så vidt angår frugt og grønsager af almindelige regler for anvendelsen af tiltrædelsesakten af 1979⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I tiltrædelsesaktens artikel 75 er det fastsat, under hvilke betingelser der indføres en udligningsmekanisme ved indførsel til De Ni for frugt og grønsager fra Grækenland, for hvilke der er fastsat en institutionel told;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 10/81 er der bl.a. fastsat almindelige regler vedrørende denne udligningsmekanisme, og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 53/81 af 1. januar 1981⁽²⁾ er der fastsat gennemførelsesbestemmelser hertil;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1270/84 af 8. maj 1984⁽³⁾, blev der indført et korrektionsbeløb ved indførsel til De Ni af æbler med oprindelse i Grækenland;

i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 10/81 er det fastsat, under hvilke betingelser et korrektionsbeløb, der er indført i medfør af artikel 6, stk. 1, litra a), i nævnte forordning, ophæves; under disse omstændigheder bør korrektionsbeløbet ved indførsel til De Ni af æbler med oprindelse i Grækenland ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1270/84 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 1 af 1. 1. 1981, s. 17.⁽²⁾ EFT nr. L 4 af 1. 1. 1981, s. 34.⁽³⁾ EFT nr. L 123 af 9. 5. 1984, s. 14.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1341/84

af 15. maj 1984

om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra dette område

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 871/84⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2661/80 af 17. oktober 1980 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende variabel præmie ved slagtning af får⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 940/84⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det forenede Kongerige er den eneste medlemsstat, der betaler den variable slagtepræmie, nemlig i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80; Kommissionen må derfor fastsætte dens størrelse samt det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra nævnte område for ugen fra den 23. april 1984;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2661/80 skal den variable slagtepræmie fastsættes af Kommissionen hver uge;

i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2661/80 skal det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra område 5, fastsættes af Kommissionen hver uge for hvert af disse;

i medfør af bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1837/80 og artikel 4, stk. 1 og 3, i forordning (EØF) nr. 2661/80 fastsættes den variable slagtepræmie for attererede får i Det forenede Kongerige og de beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra område 5 i den pågældende medlemsstat, hvor præmien ydes i ugen fra den 23. april 1984, som anført i bilagene —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For får eller fårekød, som i Det forenede Kongerige i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80, er attereret som berettiget til den variable slagtepræmie i ugen fra den 23. april 1984, fastsættes præmien som anført i bilag I.

Artikel 2

For de i artikel 1, litra a) og c) i forordning (EØF) nr. 1837/80 omhandlede produkter, som blev udført fra område 5 i ugen fra den 23. april 1984 fastsættes de beløb, der skal opkræves som anført i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 23. april 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 35.

⁽³⁾ EFT nr. L 276 af 20. 10. 1980, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 96 af 6. 4. 1984, s. 21.

BILAG I

om fastsættelse af den variable slagtepræmie for attesterede får i Det forenede Kongerige i område 5 for ugen fra den 23. april 1984

Varebeskrivelse	Præmie
Får eller fårekød, attesteret	6,164 ECU/100 kg anslået slagtet vægt eller faktisk slagtet vægt (dressed weight) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Inden for de af Det forenede Kongerige fastsatte vægtgrænser.

BILAG II

om fastsættelse af de beløb, der skal opkræves for produkter, der blev udført fra område 5 i ugen fra den 23. april 1984

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb
		Levende vægt
01.04 B	Får og geder, levende, andre varer end racerene avlsdyr	2,897
		Nettovægt
02.01 A IV a)	Fåre- og gedekød, fersk eller kølet :	
	1. Hele og halve kroppe	6,164
	2. Forsæt (dobbelts forfjerding)	4,315
	3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg)	6,780
	4. Culotte	8,013
	5. Andre varer	
	aa) ikke udbenet	8,013
	bb) udbenet	11,218
02.01 A IV b)	Fåre- og gedekød, frosset	
	1. Hele og halve kroppe	4,623
	2. Forsæt (dobbelts forfjerding)	3,236
	3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg)	5,085
	4. Culotte	6,010
	5. Andre varer	
	aa) ikke udbenet	6,010
	bb) udbenet	8,414
02.06 C II a)	Fåre- og gedekød, saltet, i saltlage, tørret eller røget :	
	1. Ikke udbenet	8,013
	2. Udbenet	11,218
ex 16.02 B III b) aa)11)	Andre varer af kød eller slagteaffald af får og geder ikke kogt ; blandinger af kogt tilberedt kød eller slagteaffald med ikke kogt tilberedt kød eller slagteaffald :	
	— ikke udbenet	8,013
	— udbenet	11,218

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1342/84

af 15. maj 1984

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsord-
ning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved forordning (EØF) nr. 1789/83 ⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1318/84 ⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1789/83 på de oplysninger, som

Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de
for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse
med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af
standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bila-
get.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

- ⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 176 af 1. 7. 1983, s. 48.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 52.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. maj 1984 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt
sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb (ECU/100 kg)
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	45,66
	B. Råsukker	38,54 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det
indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestem-
melserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1343/84

af 15. maj 1984

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/
EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles
markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1101/84⁽²⁾, særlig artikel 27, stk.
4, og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhand-
lede støttebeløb er fastsat ved forordning (EØF) nr.
1013/84⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1271/84⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1013/84 på de oplysninger, som
Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det
for tiden gældende støttebeløb som angivet i bilaget til
nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhand-
lede støttebeløb fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 113 af 28. 4. 1984, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 101 af 13. 4. 1984, s. 30.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 123 af 9. 5. 1984, s. 15.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. maj 1984 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

(i ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Støttebeløb
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	0
ex 12.01	Solsikkefrø	5,809

(i ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Støttebeløb ved forudfastsættelse for måneden					
		maj 1984	juni 1984	juli 1984	august 1984	september 1984	oktober 1984
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	0	0	0	0	3,102	5,310
ex 12.01	Solsikkefrø	5,809	5,809	5,809	2,899	4,105	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1344/84

af 15. maj 1984

om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps-, rybs- og solsikkefrø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1101/84⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2027/83⁽⁴⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2300/73 af 23. august 1973 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende differencebeløbene for raps-, rybs- og solsikkefrø og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1464/73⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 699/84⁽⁶⁾, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73 skal Kommissionen fastsætte verdensmarkedsprisen for raps-, rybs- og solsikkefrø;

verdensmarkedsprisen fastsættes i overensstemmelse med de regler og kriterier, der er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1013/84 af 12. april 1984 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø⁽⁷⁾;

for at sikre at ordningen fungerer normalt, skal der ved beregningen af verdensmarkedsprisen

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser, at verdensmarkedsprisen for raps-, rybs- og solsikkefrø skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73 omhandlede verdensmarkedspris fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. maj 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 113 af 28. 4. 1984, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 199 af 22. 7. 1983, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 74 af 17. 3. 1984, s. 32.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 101 af 13. 4. 1984, s. 30.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. maj 1984 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for
raps-, rybs- og solsikkefrø(i ECU/100 kg)(¹)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Verdensmarkedspris
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	55,670
ex 12.01	Solsikkefrø	55,591

(i ECU/100 kg)(¹)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Verdensmarkedspris i tilfælde af forudfastsættelse af støtten for måneden					
		maj 1984	juni 1984	juli 1984	august 1984	september 1984	oktober 1984
ex 12.01	Raps- og rybsfrø	55,670	55,670	56,284	47,534	44,678	42,990
ex 12.01	Solsikkefrø	55,591	55,591	55,591	55,321	54,115	—

(¹) Den omregningssats i ECU i national valuta, som er nævnt i artikel 9, stk. 5, litra a), i forordning (EØF) nr. 2300/73, er som følger:

1 ECU =	2,24184	DM
1 ECU =	2,52595	hfl.
1 ECU =	44,9008	bfr./lfr.
1 ECU =	6,87456	ffr.
1 ECU =	8,14104	dkr.
1 ECU =	0,725690	Ir. £
1 ECU =	0,581967	£
1 ECU =	1 381,39	lire
1 ECU =	88,3759	dr.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. april 1984

om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland til for planter og planteprodukter, der indføres på dens område, at anvende de særlige plantesundhedsbestemmelser, som er gældende for den indenlandske produktion af visse frugtbærende planter bestemt til udplantning

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(84/248/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning i medlemsstaterne af skadegørere på planter eller planteprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 81/7/EØF⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 11, stk. 1, i direktiv 77/93/EØF er planter, planteprodukter eller andre objekter, der indføres på en medlemsstats område fra en anden medlemsstat, kun underkastet de forbud og begrænsninger i forbindelse med fytosanitære foranstaltninger, der er fastsat i direktivet;

i henhold til artikel 18, stk. 2, i samme direktiv kan medlemsstaterne få bemyndigelse til at træffe særlige fytosanitære foranstaltninger for planter eller planteprodukter, der indføres på deres område, såfremt sådanne foranstaltninger også er gældende for den indenlandske produktion;

ved »Verordnung zur Bekämpfung von Viruskrankheiten im Obstbau« af 26. juli 1978 (Bundesgesetzblatt, del I, s. 1120), ændret ved »Verordnung« af 22. november 1979 (Bundesgesetzblatt, del I, s. 1948), har Forbundsrepublikken Tyskland indført særlige fytosanitære foranstaltninger i forbindelse med afsætning af visse frugtbærende planter bestemt til udplantning;

nævnte foranstaltninger synes velegnede til bekæmpelse af visse skadegørere, der optræder i Forbundsrepublikken Tyskland, og de har til formål at begrænse disse skadegørere til det mindst mulige omfang og hindre, at de spredes;

foranstaltningerne kan kun være effektive, hvis de ikke begrænses til den indenlandske produktion;

Forbundsrepublikken Tyskland bør derfor have bemyndigelse til ligeledes at anvende disse foranstaltninger på produkter, der indføres på dens område fra andre medlemsstater;

en eventuel kommende fællesskabsordning for certificering af formeringsmateriale af frugtbærende planter berøres ikke af denne bemyndigelse, som derfor bør være tidsbegrænset med mulighed for forlængelse, såfremt fællesskabsordningen for certificering ikke er fastlagt på det tidspunkt, hvor bemyndigelsen udløber;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Komité for Plantesundhed —

⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. L 14 af 16. 1. 1981, s. 23.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Forbundsrepublikken Tyskland bemyndiges til fra den 1. oktober 1984 at anvende bestemmelserne i »Verordnung zur Bekämpfung von Viruskrankheiten im Obstbau« i overensstemmelse med bilaget til denne beslutning på planter, der indføres på dens område fra andre medlemsstater.

2. Modtageren fremlægger som bevis for overholdelsen af de i stk. 1 omhandlede bestemmelser efter anmodning fra de tyske myndigheder enten et af afsendermedlemsstaten udstedt officielt dokument eller et af producenten udstedt dokument, hvori det bekræftes, at materialet stammer fra materiale, der er fri for de i bilaget anførte skadegørere.

3. Der gennemføres ikke på tidspunktet for materialets indførelse i Forbundsrepublikken Tyskland en særlig kontrol af, om de i stk. 1 omhandlede bestemmelser er overholdt.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede bemyndigelse udløber den 31. december 1986.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. april 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

De i artikel 1 omhandlede foranstaltninger finder anvendelse på de i spalte 1 anførte planter for så vidt angår de i spalte 2 anførte skadegørere med virkning fra de i spalte 3 anførte tidspunkter.

Spalte 1 Planter	Spalte 2 Skadegørere	Spalte 3 Iværksættelsestidspunkt
1. Planter af <i>Cydonia oblonga</i> Mill. til udplantning, dog ikke frø og frøplanter	Apple chlorotic leaf spot virus Pear stony pit virus Pear vein yellows virus	Øjeblikkelig
2. Planter af <i>Malus pumila</i> Mill. til udplantning, dog ikke frø og frøplanter	Apple flat limb virus Apple mosaic virus Apple rough skin virus Apple rubbery wood pathogen	Øjeblikkelig
3. Planter af <i>Prunus armeniaca</i> L., <i>Prunus cerasifera</i> Ehrh., <i>Prunus domestica</i> L., <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch, når det drejer sig om vegetativt producerede pødeunderlag eller planter pødet på sådanne underlag	Apple chlorotic leaf spot virus Plum line pattern virus (europæisk) Prune dwarf virus Prunus necrotic ringspot virus	Øjeblikkelig
4. Planter af <i>Prunus avium</i> L., <i>Prunus cerasus</i> L., <i>Prunus mahaleb</i> L., når det drejer sig om vegetativt producerede pødeunderlag eller planter pødet på sådanne underlag	Prune dwarf virus Prunus necrotic ringspot virus Raspberry ringspot virus	Øjeblikkelig
5. Planter af <i>Pyrus communis</i> L., til udplantning, dog ikke frø og frøplanter	Apple chlorotic leaf spot virus Pear vein yellows virus	Øjeblikkelig

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. april 1984

om fastsættelse af mindstesalgspriser for smør med henblik på den 76. særlige licitation, holdt inden for rammerne af den løbende licitation, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 262/79

(84/249/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 856/84⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde⁽³⁾, senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1979, særlig artikel 7a, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 262/79 af 12. februar 1979 om salg til nedsat pris af smør beregnet til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmiddelprodukter⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 711/84⁽⁵⁾, har interventionsorganerne iværksat en løbende licitation for visse mængder smør, som de ligger inde med;

artikel 16 i den pågældende forordning bestemmer, at der uden hensyntagen til de modtagne bud skal fast-

sættes en mindstesalgpris, som eventuelt varierer i henhold til den forudsete anvendelse og i henhold til smørrets indhold af fedtstoffer, eller at det kan besluttes, at licitationen skal være uden virkning; forarbejdningssikkerhedsbeløbene skal fastsættes under hensyntagen til forskellen mellem mindstesalgspriserne og markedsprisen for smørret;

med henblik på de bud, der er afgivet under den 76. særlige licitation, bør mindstesalgspriserne fastsættes på nedennævnte niveau, og forarbejdningssikkerhedsbeløbene bør fastsættes i overensstemmelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

For den 76. særlige licitation, der er holdt i henhold til forordning (EØF) nr. 262/79, og for hvilken fristen for indgivelse af bud udløb den 24. april 1984, fastsættes mindstesalgspriserne og forarbejdningssikkerhedsbeløbene som følger:

(ECU pr. 100 kg smør)

Smørrets anvendelse (artikel 4, stk. 1, 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 262/79)	Smørrets indhold af fedtstoffer	Mindstesalg- pris	Forarbejdningssikkerhed
Formel A og/eller C	82 % eller derover	115,00	230,00
	mindre end 82 %	112,00	230,00
Formel B	82 % eller derover	200,00	137,00
	mindre end 82 %	195,10	137,00

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 41 af 16. 2. 1979, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 76 af 20. 3. 1984, s. 8.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. april 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. april 1984

om fastsættelse af maksimumsbeløbene for tilslag ved den licitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 766/84 om levering af forskellige partier butteroil som fødevarerhjælp

(84/250/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 856/84⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge Kommissionens forordning (EØF) nr. 766/84 af 21. marts 1984 om levering af forskellige partier butteroil som fødevarerhjælp⁽³⁾, er leveringen af 2 000 tons butteroil bestemt for visse tredjelands og modtagerorganisationer blevet udbudt i licitation;

i artikel 13, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/83 af 17. maj 1983 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse og levering af skummetmælkspulver, smør og butteroil som fødevarerhjælp⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1886/83⁽⁵⁾, er det fastsat, at der i betragtning af buddene for hvert parti eller hyer del af et parti i det i artikel 11, stk. 3, tredje afsnit, omhandlede tilfælde fastsættes et maksimumsbeløb eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning;

på grund af de modtagne bud kan maksimumsbeløbet fastsættes som nedenfor nævnt;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De maksimumsbeløb, der skal benyttes ved tilslag ved den licitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 766/84, fastsættes som følger:

- parti G: 154 696 ECU (F)
- parti H: 155 940 ECU (F)
- parti K: 87 932 ECU (UK)
- parti N: 45 195 ECU (IRL).

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. april 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1984, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 142 af 1. 6. 1983, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 29.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. maj 1984

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Perkin-Elmer — Liquid Chromatograph, model Series 2/1 with spectrophotometric detector, model LC-75 and accessories« ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(84/251/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Italien har i skrivelse af 19. oktober 1983 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »Perkin-Elmer — Liquid Chromatograph, model Series 2/1 with spectrophotometric detector, model LC-75 and accessories«, bestilt den 5. februar 1983 og bestemt til at anvendes til forskning vedrørende syntese af heterocycliske derivater og nye heterocycliske forbindelser samt til vurdering af disse stoffers farmakologiske og mikrobiologiske aktivitet, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i toldfritagelsesudvalget den 11. april 1984 for at undersøge sagen; det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en væskechromatografi;

apparatet har ikke de objektive kendetegn, som gør det særligt egnet til videnskabelig forskning; og den hurtige fremskaffelse af prøver af stor renhed i tilstrækkelige mængder til de farmakologiske og mikrobiologiske prøver er ikke nok til at give det denne karakter; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til ikke-videnskabelige formål, særlig i den farmaceutiske industri; den måde, hvorpå apparatet anvendes i det foreliggende tilfælde, er ikke alene nok til at give det karakter af et videnskabeligt apparat; det kan derfor ikke anses for at være et videnskabeligt apparat; det er af denne grund ikke berettiget at tillade det omhandlede apparat indført toldfrit —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet »Perkin-Elmer — Liquid Chromatograph, model Series 2/1 with spectrophotometric detector, model LC-75 and accessories«, der er omhandlet i Italiens anmodning af 19. oktober 1983, kan ikke ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. maj 1984

om suspension af den status, som visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område har med hensyn til klassisk svinepest

(84/252/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 83/646/EØF⁽²⁾, særlig artikel 4c, stk. 1, litra c),under henvisning til Rådets direktiv 72/461/EØF af 12. december 1972 om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 83/646/EØF, særlig artikel 13a, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved beslutning 82/838/EØF af 3. december 1982⁽⁴⁾ godkendte Rådet visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område som værende officielt fri for svinepest eller fri for svinepest;

i visse af dele af Forbundsrepublikken Tysklands område, der er anført i bilag til beslutning 82/838/EØF, er der konstateret udbrud af klassisk svinepest;

derfor bør den status, som de pågældende dele af Forbundsrepublikken Tysklands område har, suspenderes —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den status, som visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område har som værende officielt fri for klassisk svinepest i henhold til artikel 4c, stk. 1, litra c), i direktiv 64/432/EØF, suspenderes for de i bilag til denne beslutning anførte regioner i en periode på 15 dage.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG**Regioner i Forbundsrepublikken Tyskland, hvis status som værende officielt fri for svinepest suspenderes**

Land Schleswig-Holstein.

⁽¹⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.⁽²⁾ EFT nr. L 360 af 23. 12. 1983, s. 44.⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.⁽⁴⁾ EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 27.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) Nr. 1111/84 af 18. april 1984 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den tunesiske Republik om ændring for perioden fra 16. december 1983 til 31. oktober 1984 af det tillægsbeløb, der skal fratrækkes den afgift, som anvendes ved indførsel til Fællesskabet af ikke behandlet olivenolie med oprindelse i Tunesien

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 108 af 25. april 1984, s. 1)

Side 1, betragtning og artikel 1, første afsnit; side 2, brev nr. 1; side 3, brev nr. 2:

i stedet for: ».....pos. 15.07 A II...»,

læses: ».....pos. 15.07 A I...».

Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) Nr. 1112/84 af 18. april 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1508/76 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien (1983/84)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 108 af 25. april 1984, s. 4)

Side 4, første betragtning:

i stedet for: ».....pos. 15.07 A II...»,

læses: ».....pos. 15.07 A I...».

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1141/84 af 25. april 1984 om udbud til salg ved licitation af olie af olivenpresserester, som det græske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på udførsel

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 111 af 27. april 1984, s. 10)

Første sætning i artikel 1:

i stedet for: »... Iran,»,

læses: »... Irak,».

ÅBNING FOR OFFENTLIGHEDEN AF DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS HISTORISKE ARKIVER

Sjældent har starten på et historisk fænomen af et så betydeligt omfang og rodfæste som opbygningen af Europa været så let at datere og lokalisere. Fællesskabets fødselsattest blev udfyldt på en bestemt dag og indført i et helt nyt register. Mange af de personer, der var vidner til begivenheden, lever stadig, og den store debat, der opstod i forbindelse med Fællesskabets tilblivelse for tredive år siden, har forankret sig i hukommelsen. Det er ikke for tidligt at genopfriske den med den objektivitet, som tiden giver, ej heller er det for sent til, at den kan fremstå levende i erindringen. Det er tværtimod det rigtige øjeblik. Arkiverne åbnes i rette tid til at gøre det muligt for historikere at afløse krønikeskriverne og for forskere at bedømme vidnesbyrdenes værdi.

Fællesskaberne markerer denne begivenhed med at udgive nærværende vejledning, der har til formål at oplyse såvel samtidshistorikere som alle andre interesserede borgere om De europæiske Fællesskabers historie og om det dokumentariske kildemateriale, der opbevares i EF-arkiverne.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Den græske udgave er endnu ikke tilgængelig.

ISBN 92-825-3406-5
CB-36-82-314-DA-C

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet): ECU 8,85 bfr. 400 dkr. 72

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg